

SZENE 20 • NUMMER 7

Sepuluh lilin

Samstag. Luftballons im Hof, ein langer Tisch, ein Kuchen mit zehn Kerzen. Intans Mutter, die Ärztin der Stadt, ist auch da und stellt die üblichen Fragen: Bist du verheiratet? Hast du Kinder? Und deine Eltern, wo wohnen sie? Dann dreht Sari das Foto um: ein zehnjähriger Junge mit einer Trompete und einem schrecklichen Haarschnitt an einem Fenster von Nummer 7. Budi ist in deiner Wohnung aufgewachsen.

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1c, 2d, 3a

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1b, 2a, 3b

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1b, 2c, 3c

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Ya.

Senang bertemu dengan Ibu!, Budi! Rambutnya lucu sekali!,
Selamat ulang tahun! Selamat ulang tahun!

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 23145

Wörter: Sepuluh lilin

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1a, 2a, 3c, 4b, 5a, 6c

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Hari, 1: tahun, 1: Buku,
1: Sepuluh, 1: Satu

W3) MAMA, SCHAU! DAS IST BUDI, ALS ER KLEIN WAR.: 1: kecil, 2:
jelek, 3: jelek, 4: bagus

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Hari, 1: tahun, 1: Buku,
1: Sepuluh, 1: Satu

Grammatik: Sudah, belum, waktu kecil

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) belum, 2) tidak punya,
3) Hamburg, 4) kecil

G2) WÄHLE DIE FORM: 1a, 2a, 3b, 4c, 5a, 6a, 7c, 8c

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN: 1: Hamburg, 1: kecil, 1:
sudah, 1: lahir, 1: sepuluh, 1: main

G4) BILDE EINEN SATZ: Saya belum menikah., Saya tidak punya
anak., Orang tua saya tinggal di Hamburg., Waktu kecil saya
tinggal di sini., Dia sudah meninggal., Saya lahir di Hamburg.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1b, 2b, 3a, 4a

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN: 1f, 2a, 3g, 4b,
5d, 6c, 7h, 8e

Übersetzung

■ Hallo! Heute habe ich Geburtstag! Ich bin jetzt zehn!

○ Alles Gute zum Geburtstag, Intan! Das ist für dich, von mir und von Budi.

Sie reißt das Papier ab.

■ Ein Zeichenbuch! Ein gelbes! Vielen Dank!

Rina bringt einen großen Kuchen mit zehn Kerzen heraus.

▲ Und hier ist der Kuchen! Zehn Kerzen!

■ Eins, zwei, drei ... Alle zehn!

Eine große Frau mit einem hellbraunen Pferdeschwanz setzt sich neben dich.

● Guten Tag! Ich bin Maya, Intans Mutter. Bist du die neue Nachbarin? (Guten Tag! Ich bin Maya, Intans Mutter. Bist du der neue Nachbar?)

○ Ja. Schön, Sie kennenzulernen!

● Freut mich auch. Sag mal, bist du verheiratet?

○ Nein, noch nicht.

● Und hast du Kinder?

- ☐ Nein, ich habe noch keine Kinder.
- ☒ Und deine Eltern? Wo wohnen sie?
- ☐ Mein Vater und meine Mutter wohnen in Hamburg.
- ☐ Maya, das weiß ich schon alles. Noch nicht verheiratet, noch keine Kinder, die Eltern in Hamburg.
- ☒ Natürlich. Mama weiß alles.

Sari holt das Foto heraus, das immer zur Wand zeigte, und dreht es um: ein zehnjähriger Junge mit einer Trompete und einem schrecklichen Haarschnitt an einem Fenster von Nummer 7.

- ☐ Zehn Jahre alt ... Schau. Hier ist er auch zehn.
- ☐ Das ist mein Fenster!
- ☐ Und das bin ich. Als ich klein war, habe ich in deiner Wohnung gewohnt.
- ☒ Budi! Was für eine lustige Frisur!
- ☐ Ja. Eine schreckliche Frisur. Deshalb war das Foto zur Wand gedreht.

Ausnahmsweise spielt die Trompete bei Tageslicht, und das ganze Haus singt.

- ☐ Budi, spiel bitte für uns.

△ Jetzt? Tagsüber?

□ Ja. Tagsüber ist es erlaubt.

□ Alles Gute zum Geburtstag, alles Gute zum Geburtstag!

Miko läuft mit einer der Kerzen im Maul über den Hof davon.

■ Miko! Meine zehnte Kerze!

□ Macht nichts. Er will auch Geburtstag haben.

Budi spielt ausnahmsweise bei Tageslicht, und das ganze Haus singt. Das Foto steht jetzt auf dem Tisch, zum Hof hin. Miko sitzt auf der Bank, eine Kerze zwischen den Pfoten.